

# ETIQUETA: MONCHIQUE SPA TERMAL - BEM ESTAR | ETIQUETTE: MONCHIQUE THERMAL SPA - WELL-BEING

## RESERVAS | RESERVATIONS

Estimado Cliente, para que tenha acesso ao horário da sua preferência, aconselhamos que contacte a nossa receção e efetue a sua reserva com antecedência.

Contacto Telefónico: (+351) 282 910 913

E-mail: [spatermal.monchique@unlockhotels.com](mailto:spatermal.monchique@unlockhotels.com)

Horário de funcionamento do SPA Termal: 10:00 – 13:00 e das 14:00 às 18:00h

*Dear Guest, in order to book your preferred time, we kindly ask you to book your treatment with our reception well in advance.*

*Telephone Number: (+351) 282 910 913*

*E-mail: [spatermal.monchique@unlockhotels.com](mailto:spatermal.monchique@unlockhotels.com)*

*Spa opening times: 10.00 am to 1.00 pm and 2.00 pm to 6.00 pm.*

## CHEGADA | ARRIVAL

Recomendamos aos nossos clientes que cheguem 20 minutos antes do tratamento se iniciar, com o objetivo de usufruir tranquilamente e relaxadamente das condições que o SPA tem para lhe oferecer. Informamos que em caso de chegar atrasado, não será possível prolongar o tempo previsto de tratamento, de forma a não prejudicar as marcações seguintes.

*We recommend that you arrive 20 minutes before the designated time of the treatment, so you can take advantage of the tranquil and relaxing conditions that the Spa has to offer. If, however, you arrive late for your treatment, we regret that it will not be possible to extend the prearranged duration of your treatment, in order not to prejudice the following guests.*

## POLÍTICA DE CANCELAMENTO | CANCELLATION POLICY

É aconselhável a reconfirmação do seu tratamento com 24 horas de antecedência. Os cancelamentos apenas poderão ser efetuados até 24 horas de antecedência ou será cobrado o valor total da terapia ou tratamento.

*It is advisable to reconfirm your treatment 24 hours in advance. Cancellations are accepted up to 24 hours prior, after which time we are obliged to charge the whole cost of the treatment.*



# ETIQUETA: MONCHIQUE SPA TERMAL - BEM ESTAR |

## ETIQUETTE: MONCHIQUE THERMAL SPA - WELL-BEING

### UTILIZAÇÃO DO SPA TERMAL | USE OF THE SPA FACILITIES

Para seu conforto, é obrigatório o uso de roupão durante o seu tratamento. Este será fornecido juntamente com uma toalha e chinelos no momento da sua chegada ao balneário. Para utilização da Piscina Termal é obrigatório o uso de touca. É também obrigatório o uso de fato de banho na piscina, saunas e banho turco, assim como chinelos de forma a evitar o risco de quedas.

Recomenda-se também o uso de duche antes de qualquer tratamento para que se possa sentir mais descontraído.

*For your comfort, the use of a bathrobe is compulsory during your treatment. This will be supplied to you, along with a towel and sandals when you arrive. When using the Spa Pool, a swimming cap is compulsory. This can be purchased at the reception desk if need be. The use of swimming attire is also compulsory when using the Spa Pool, saunas and steam room, as well as sandals to avoid the risk of tripping/falling.*

*We recommend you shower before any treatment commences so that you can feel more comfortable.*

### ESPAÇOS COMUNS | COMMUNAL AREAS

Não é permitido fumar, consumir bebidas alcoólicas, ou consumir alimentos dentro SPA Termal. Também não é permitida a utilização de recipientes de vidro por questões de segurança.

Com o intuito de manter o ambiente tranquilo, calmo e relaxante, recomendamos que desligue o seu telemóvel e que aproveite e desfrute o momento dedicado à sua saúde.

*It is not permitted to smoke, consume alcoholic beverages, or consume any foods whilst in the Spa. The use of any glass recipients is also prohibited for safety reasons.*

*With the aim of maintaining a calm and relaxing atmosphere, we recommend you turn off your cell phone, thus taking full advantage of a moment dedicated to your well-being.*

### RESTRIÇÕES | HEALTH CONCERNS

Se estiver grávida, possuir quaisquer condições pré-existentes ou alergias, por favor consulte um médico antes de reservar qualquer tratamento ou usufruir das instalações do SPA Termal.

*If you are pregnant, or have any pre-existing medical conditions or allergies, please consult a doctor before booking any Spa treatments or using the Spa facilities. This will ensure your own safety before having any treatment.*



# ETIQUETA: MONCHIQUE SPA TERMAL - BEM ESTAR | ETIQUETTE: MONCHIQUE THERMAL SPA - WELL-BEING

## **IDADE MÍNIMA | AGE RESTRICTIONS**

O Spa Termal mantém também uma vocação terapêutica associada a programas de saúde e bem-estar, não sendo permitido o acesso ao spa a crianças com idade inferior a 12 anos, exceto se estiver em processo de tratamento médico, ter efetuado consulta e ter a respetiva prescrição. As crianças com mais de 12 anos terão de estar obrigatoriamente acompanhadas por um adulto de forma a garantir que o seu comportamento seja o adequado, não interferindo com a harmonia e tranquilidade do ambiente no spa.

*The Spa also maintains a therapeutic vocation associated with health and well-being programs; therefore access to the Spa is not permitted to children under the age of 12 years old, unless they are undergoing medical treatment prescribed by a doctor and are in possession of the corresponding prescription, or attending a doctor's appointment. Children over 12 years old, should always be accompanied by a responsible adult in order to guarantee their behaviour is appropriate, and does not interfere with the Spa's relaxing atmosphere.*

## **OBJETOS PESSOAIS DE VALOR | PERSONAL VALUABLES**

O Spa Termal não se responsabiliza por objetos de valor perdidos ou desaparecidos, pelo que aconselhamos os nossos clientes a não trazerem objetos de valor.

*The Spa is not responsible for any lost or missing valuables. We recommend that our clients do not bring any such valuable items with them.*

